

**Nortal UAB
Į S T A T A I**

1 straipsnis. Bendrosios nuostatos

1.1. **Nortal UAB** (toliau šiuose įstatuose vadinama „**Bendrove**“) yra juridinis asmuo, turintis ūkinį komercinį, finansinį ir organizacinį savarankiškumą. Savo veikloje Bendrovė vadovaujasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, akcinių bendrovių įstatymu (toliau šiuose įstatuose vadinamu „**Akcinių bendrovių įstatymu**“) bei kitais Lietuvos Respublikos teisės aktais, šiais įstatais ir kitais Bendrovės dokumentais.

1.2. Bendrovės įstatinis kapitalas yra padalytas į akcijas. Bendrovė yra ribotos civilinės atsakomybės privatusis juridinis asmuo. Bendrovės turtas yra atskirtas nuo jos akcininkų turto. Pagal savo prievoles Bendrovė atsako jai priklausančiu turto. Akcininkai neturi kitų turtinių įsipareigojimų Bendrovei, išskyrus įsipareigojimą nustatyta tvarka apmokėti visas pasirašytas akcijas emisijos kaina.

1.3. Bendrovė turi antspaudą su savo pavadinimu, sąskaitas Lietuvos Respublikoje ir kitose šalyse įregistruotose bankų įstaigose.

1.4. Bendrovės pavadinimas – **Nortal UAB**.

1.5. Bendrovės teisinė forma – uždaroji akcinė bendrovė.

1.6. Bendrovės finansiniai metai yra kalendoriniai metai.

1.7. Bendrovės veiklos laikotarpis neribotas.

**ARTICLES OF ASSOCIATION OF
Nortal UAB**

Article 1. General Provisions

1.1. **Nortal UAB** (hereinafter the **Company**) is a legal entity, acting with economic, financial and organisational autonomy. The Company shall act in accordance with the Civil Code of the Republic of Lithuania, the Law on Companies of the Republic of Lithuania (hereinafter the **Law on Companies**), other regulations of the Republic of Lithuania, the above articles of association and other Company documents.

1.2. The authorised capital of the Company is divided into shares. The Company shall be a private legal entity with limited liability. The property of the Company shall be separate from the property of the shareholders. The Company shall be liable for its obligations for its own property. The shareholders shall have no financial obligations to the Company, except for the duty to duly pay all shares at their issue prices.

1.3. The Company shall have a seal, including its title, and its own bank accounts registered in the Republic of Lithuania and abroad.

1.4. The title of the Company is **Nortal UAB**.

1.5. The legal form of the Company shall be a private limited liability company.

1.6. The Company's financial year shall be the calendar year.

1.7. The Company shall be established for an indefinite period.

2 straipsnis. Bendrovės veiklos tikslai

2.1. Pagrindinis Bendrovės veiklos tikslas – privačių interesų tenkinimas, vykdant pelno siekiančią ūkinę komercinę veiklą, kurios pobūdis nurodytas šio straipsnio 2 dalyje.

2.2. Bendrovė veiklos objektas yra kompiuterinės įrangos naudojimo konsultavimo, leidybos, taikomosios programinės įrangos leidybos, kompiuterinės sistemos ir techninio konsultavimo, programinės įrangos, duomenų bazių, internetinės leidybos paslaugos ir kita komercinė ūkinė veikla, neprieštaraujanti Lietuvos Respublikos įstatymams.

2.3. Bendrovė gali taip pat užsiimti kita veikla, kurios nedraudžia Lietuvos Respublikos įstatymai. Licencijuojamą ar kitą specialaus leidimo reikalaujamą veiklą Bendrovė gali vykdyti tik gavusi atitinkamus leidimus ar licencijas.

3 straipsnis. Bendrovės įstatinis kapitalas, akcijos, akcininkai

3.1. Bendrovės įstatinį kapitalą sudaro 101 500 (vienas šimtas vienas tūkstantis penki šimtai) eurų. Jis padalytas į 350 000 (tris šimtus penkiasdešimt tūkstančių) 0,29 (29 centų) centų nominalios vertės paprastųjų vardinių akcijų.

3.2. Bendrovės įstatinis kapitalas gali būti didinamas ar mažinamas, vienos klasės akcijos gali būti konvertuojamos į kitos tik atitinkamu visuotinio akcininkų susirinkimo (toliau šiuose įstatuose vadinamo „**Visuotiniu susirinkimu**“)

Article 2. Objectives of the Company

2.1. The key objective of the Company shall be to meet private interests through profit-seeking economic and commercial activities, with their nature provided in paragraph 2 of this article.

2.2. The activities of the Company include services for advice about hardware use, publishing, publishing applied software and IT systems, and technical advice, software, databases and internet publishing, as well as other commercial and economic activities that are not in conflict with the laws of the Republic of Lithuania.

2.3. The Company shall be further entitled to engage in other activities, apart from those prohibited by laws of the Republic of Lithuania. The Company shall be entitled to engage in licensed or other activities that require a special permit only upon receipt of the respective permits or licences.

Article 3. Authorised Capital, Shares and Shareholders of the Company

3.1. The authorised capital of the Company shall be €101,500 (one hundred and one thousand five hundred euros). It shall be divided into 350,000 (three hundred and fifty thousand) ordinary registered shares with a face value of €0,29 (zero point twenty nine euros) each.

3.2. The authorised capital of the Company shall be subject to increases or decreases, and the shares of a given type shall be converted into another based only on a decision taken by a **general meeting of the shareholders** (hereinafter a

sprendimu, kuris priimamas Akcinių bendrovių įstatymo numatytais atvejais ir tvarka.

3.3. Visos Bendrovės akcijos yra paprastosios vardinės. Kiekviena paprastoji vardinė akcija suteikia Bendrovės akcininkui 1 (vieną) balsą Visuotiniame susirinkime. Balsavimo teisę Visuotiniame susirinkime suteikia tik visiškai apmokėtos akcijos.

3.4. Visos Bendrovės akcijos yra nematerialios ir fiksuojamos įrašais akcininkų asmeninėse vertybinių popierių sąskaitose, kurias tvarko Bendrovė. Bendrovė sutartimi gali perduoti akcijų asmeninių vertybinių popierių sąskaitų tvarkymą sąskaitų tvarkytojui. Su šia sutartimi Bendrovė turi supažindinti akcininkus. Kiekvienas asmuo, kurio vardu atidaryta asmeninė vertybinių popierių sąskaita yra Bendrovės akcininkas, jei Lietuvos Respublikos įstatymai nenustato kitaip.

3.5. Akcininkai turi šias neturtines teises:

- a) dalyvauti Visuotiniuose susirinkimuose;
- b) pagal akcijų suteikiamas teises balsuoti Visuotiniuose susirinkimuose;
- c) gauti šių įstatų 10 straipsnyje nurodytą informaciją apie Bendrovę;
- d) kreiptis į teismą su ieškiniu, prašydami atlyginti Bendrovei žalą, kuri susidarė dėl Bendrovės vadovo ir valdybos narių pareigų, nustatytų Lietuvos Respublikos įstatymuose, taip pat šiuose įstatuose, nevykdymo ar netinkamo vykdymo, taip pat kitais įstatymų nustatytais atvejais;

General Meeting), in cases and under the procedure provided by the Law on Companies.

3.3. All shares of the Company shall be ordinary registered shares. Each ordinary registered share shall grant its shareholder 1 (one) vote at a General Meeting. Votes at a General Meeting shall be granted to shareholders of fully paid-up shares only.

3.4. All Company shares shall be book-entry shares, recorded through entries in the personal-securities accounts managed by the Company. The Company shall be entitled to transfer management of the personal-securities accounts to the manager of accounts on a contractual basis. Shareholders must be familiarised with the said contract by the Company. Each holder of a personal-securities account shall be a shareholder of the Company, unless the laws of the Republic of Lithuania provide otherwise.

3.5. The shareholders shall have the following non-property rights:

- a) to attend General Meetings;
- b) to vote at General Meetings based on the rights granted by shares;
- c) to receive information on the Company provided under Article 10 of the articles of association;
- d) to file a claim with the court for reparation for damages caused to the Company resulting from nonfeasance or malfeasance by the manager and the members of the Board of the Company of the obligations provided by the laws of the Republic of Lithuania, as well as the above articles of association and in other cases laid down by the laws;

e) kitas įstatymų bei šių įstatų numatytas neturtines teises.

3.6. Akcininkai turi šias turtines teises:

- a) gauti Bendrovės pelno dalį (dividendą);
- b) gauti Bendrovės lėšų, kai Bendrovės įstatinis kapitalas mažinamas siekiant akcininkams išmokėti Bendrovės lėšų;
- c) gauti likviduojamos Bendrovės turto dalį;
- d) nemokamai gauti akcijų, kai įstatinis kapitalas didinamas iš Bendrovės lėšų, išskyrus Akcinių bendrovių įstatymo nustatytas išimtis;
- e) pirmumo teise įsigyti Bendrovės išleidžiamų akcijų ar konvertuojamųjų obligacijų, išskyrus atvejį, kai Visuotinis susirinkimas 90% (devyniasdešimties procentų) Visuotiniame susirinkime dalyvaujančių akcininkų balsų dauguma nusprendžia šią teisę visiems akcininkams atšaukti;
- f) įstatymų nustatytais būdais skolinti Bendrovei, tačiau Bendrovė, skolindamasi iš savo akcininkų, neturi teisės įkeisti akcininkams savo turto. Bendrovei skolinantis iš akcininko, palūkanos negali viršyti paskolos davėjo gyvenamojoje ar verslo vietoje esančių komercinių bankų vidutinės palūkanų normos, galiojusios paskolos sutarties sudarymo momentu. Tokiu atveju Bendrovei ir akcininkams draudžiama susitarti dėl didesnių palūkanų dydžio;

e) other non-property rights established by the laws and articles of association.

3.6. The shareholders shall have the following property rights:

- a) to receive part of the Company's profits (dividend);
- b) to receive funds from the Company when the authorised capital of the Company is reduced in order to pay out funds to the shareholders;
- c) to receive part of the assets of the Company in the event of liquidation;
- d) to receive shares without payment if the authorised capital is increased out of Company funds, with exceptions provided by the Law on Companies;
- e) to have pre-emption rights when acquiring shares or convertible debentures issued by the Company, except when the General Meeting, through a 90% (ninety per cent) majority vote among attending shareholders, decides to withdraw pre-emption rights for all shareholders;
- f) to lend to the Company in a manner prescribed by the laws; however, when borrowing from shareholders, the Company may not pledge its assets to its shareholders. When the Company borrows from a shareholder, the interest may not exceed the average interest rate offered by commercial banks in the locality where the lender has his or her place of residence or business, in effect on the day of conclusion of the loan agreement. In such a case, the Company and shareholders shall be prohibited from negotiating a higher interest rate;

g) teisės aktų nustatyta tvarka perleisti visas ar dalį akcijų kitų asmenų nuosavybėn;

h) kitas įstatymų nustatytas turtines teises.

3.7. Teisė perleisti bendrovės akcijas įgyvendinama Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatyme ir šiuose įstatuose nustatyta tvarka. Akcininkai gali sudaryti akcininkų sutartis, kuriose, laikantis taikytinų įstatymų, nustatoma akcininkų teisių realizavimo tvarka.

4 straipsnis. Bendrovės atstovybės ir filialai

4.1. Sprendimus dėl Bendrovės filialų ir atstovybių steigimo bei jų veiklos nutraukimo priima Bendrovės valdyba.

4.2. Bendrovės valdyba tvirtina Bendrovės filialų ir atstovybių nuostatus, skiria ir atšaukia Bendrovės filialų bei atstovybių vadovus.

5 straipsnis. Bendrovės organai

5.1. Bendrovės organai yra šie:

- a) Visuotinis susirinkimas;
- b) Valdyba;
- c) Bendrovės vadovas – Direktorius (toliau šiuose įstatuose vadinamas „**Bendrovės vadovu**“ arba „**Direktoriumi**“).

5.2. Stebėtojų taryba Bendrovėje nesudaroma. Stebėtojų tarybai nustatytos funkcijos kitų Bendrovės organų kompetencijai nepriskiriamos.

g) to transfer all or part of their shares to other persons in the manner prescribed by the law;

h) other property rights established by laws.

3.7. The right to transfer shares of the Company shall be implemented in the manner prescribed by the Law on Companies of the Republic of Lithuania and the above articles of association. The shareholders shall be free to enter into shareholder agreements, including procedures for the implementation of rights of shareholders in accordance with applicable laws.

Article 4. Branches and Representative Offices of the Company

4.1. Branches and representative offices of the Company shall be established and terminated based on decisions by the Board.

4.2. Regulations of the branches and representative offices of the Company shall be approved and the manager of the branches and representative offices shall be appointed and removed based on decisions by the Board.

Article 5. Bodies of the Company

5.1. The bodies of the Company shall include the following:

- a) the General Meeting;
- b) the Board;
- c) the manager of the Company (hereinafter referred to as the **Manager of the Company** or the **Manager**).

5.2. No supervisory board shall be formed within the Company. Functions prescribed to the

5.3. Visuotinis susirinkimas yra aukščiausias Bendrovės organas. Jei visos Bendrovės akcijos priklauso vienam fiziniam ar juridiniam asmeniui, tokio asmens raštiški sprendimai prilyginami Visuotinio susirinkimo sprendimams.

6 straipsnis. Visuotinis susirinkimas

6.1. Visuotiniame susirinkime ar pakartotiniame Visuotiniame susirinkime turi teisę dalyvauti ir balsuoti asmenys, Visuotinio susirinkimo dieną esantys Bendrovės akcininkais, asmeniškai, išskyrus įstatymų nustatytas išimtis, arba jų įgalioti asmenys, arba asmenys, su kuriais sudaryta balsavimo teisės perleidimo sutartis. Visuotiniame susirinkime dalyvauti ir kalbėti turi teisę taip pat ir Bendrovės valdybos nariai, Bendrovės vadovas, išvadą ir ataskaitą parengęs auditorius.

6.2. Eilinių (neeilinių) ir pakartotinių Visuotinių susirinkimų šaukimo tvarką nustato ir reglamentuoja Akcinių bendrovių įstatymas ir kiti įstatymai.

6.3. Eilinis Visuotinis susirinkimas turi įvykti kasmet ne vėliau kaip per 4 mėnesius nuo finansinių metų pabaigos.

6.4. Visuotinis susirinkimas turi išimtinę teisę:

- a) keisti Bendrovės įstatus, išskyrus Akcinių bendrovių įstatyme nustatytas išimtis;

supervisory board shall not be attributed to other bodies of the Company.

5.3. The General Meeting shall be the top body of the Company. When all shares in the Company are held by a single natural person or legal entity, written decisions of the said person shall be equivalent to the decisions of the General Meeting.

Article 6. General Meeting

6.1. All persons who are shareholders in the Company on the day of the General Meeting shall have the right to attend the General Meeting or a repeated General Meeting and vote at this, either personally, except as provided by laws, or through their authorised representatives or persons party to an agreement on transfer of a vote. The right to attend and speak at the General Meeting shall further be extended to the Board members, the Manager of the Company and an auditor who drafts an opinion and a report.

6.2. The procedures for convening ordinary / extraordinary and repeated General Meetings shall be prescribed and governed by the Law on Companies and other laws.

6.3. An ordinary General Meeting shall take place yearly, within 4 months of the financial year closing.

6.4. The General Meeting shall be exclusively authorised to:

- a) amend the articles of association, with exceptions provided by the Law on Companies;

- b) rinkti ir atšaukti audito įmonę ir Bendrovės valdybą ar jos narius;
- c) paskirti ir atšaukti sertifikuotą auditorių arba audito kompaniją metinių finansinių ataskaitų rinkinio auditui, nustatyti audito paslaugų apmokėjimo sąlygas, jeigu Akcinių bendrovių įstatyme nenumatyta kitaip;
- d) tvirtinti metinių finansinių ataskaitų rinkinį;
- e) priimti sprendimą padidinti Bendrovės įstatinį kapitalą;
- f) nustatyti Bendrovės išleidžiamų akcijų klasę, skaičių, nominalią vertę ir minimalią emisijos kainą;
- g) priimti sprendimą atšaukti visiems akcininkams pirmumo teisę įsigyti konkrečios emisijos Bendrovės akcijų ar konvertuojamųjų obligacijų;
- h) priimti sprendimą sumažinti Bendrovės įstatinį kapitalą, išskyrus Akcinių bendrovių įstatyme nustatytas išimtis;
- i) priimti sprendimą konvertuoti Bendrovės vienos klasės akcijas į kitos, tvirtinti akcijų konvertavimo tvarką;
- j) priimti sprendimą likviduoti Bendrovę, atšaukti Bendrovės likvidavimą, išskyrus Akcinių bendrovių įstatyme nustatytas išimtis;
- k) rinkti ir atšaukti Bendrovės likvidatorių, išskyrus Akcinių bendrovių įstatyme nustatytas išimtis;
- l) priimti sprendimą dėl Bendrovės reorganizavimo ar atskyrimo ir patvirtinti reorganizavimo ar atskyrimo sąlygas;
- m) priimti sprendimą dėl pelno (nuostolių) paskirstymo;

- b) elect and remove the Board of the Company or its members;
- c) elect and remove a certified auditor or an audit firm for the carrying out of the audit of a set of annual financial statements, set conditions for payment for audit services, with exceptions provided by the Law on Companies;
- d) approve annual financial statements;
- e) take a decision to increase the authorised capital of the Company;
- f) set the class, number, face value and minimum issue price of shares issued by the Company;
- g) take a decision to withdraw the right for all shareholders of pre-emption in acquiring the shares or convertible bonds of a specific issue of the Company;
- h) take a decision to reduce the authorised capital of the Company, with exceptions provided by the Law on Companies;
- i) take a decision on the conversion of Company shares into another type, and approve the procedure for conversion of the shares;
- j) take a decision to liquidate or withdraw the liquidation of the Company, with exceptions provided by the Law on Companies;
- k) elect and remove the Company liquidator, with exceptions provided by the Law on Companies
- l) take a decision on the reorganisation or splitting of the Company and approve the terms of reorganisation or splitting;
- m) take a decision on profit/loss distribution;

- n) priimti sprendimą dėl rezervų sudarymo, naudojimo, sumažinimo ir naikinimo;
- o) priimti sprendimą išleisti konvertuojamasias obligacijas;
- p) priimti sprendimą pertvarkyti Bendrovę;
- q) priimti kitų Bendrovės organų kompetencijai nepriskirtus sprendimus, numatytus Akcinių bendrovių įstatyme.

6.5. Sprendimas Visuotiniame susirinkime laikomas priimtu, kai už jį gauta daugiau akcininkų balsų negu prieš, išskyrus:

- a) šių įstatų 6 straipsnio 4 dalies a, e, f, h, i, j, k, l, m, n ir o punktuose numatytus sprendimus, kuriems priimti reikia 2/3 (dviejų trečiųjų) Visuotiniame susirinkime dalyvaujančių akcininkų balsų daugumos;
- b) šių įstatų 6 straipsnio 4 dalies g punkte numatytus sprendimus, kuriems priimti reikia 90% (devyniasdešimt procentų) Visuotiniame susirinkime dalyvaujančių akcininkų balsų daugumos;
- c) šių įstatų 6 straipsnio 4 dalies b punkte numatytą sprendimą dėl valdybos ir jos narių rinkimo ir atšaukimo, kuris priimamas vadovaujantis taikytinomis Akcinių bendrovių įstatymo nuostatomis.

7 straipsnis. Bendrovės valdyba

7.1. Valdyba yra kolegialus Bendrovės valdymo organas, kurio darbo tvarką nustato jos priimtas Valdybos reglamentas.

- n) take a decision on the formation, use, reduction and liquidation of reserves;
- o) take a decision to issue convertible debentures;
- p) take a decision on conversion of the Company;
- q) decide on any other matter excluded from the powers of other bodies of the Company, as provided for under the Law on Companies.

6.5. A decision of the General Meeting shall be adopted when the number of votes for exceeds those against, except in the following cases:

- a) decisions listed in clauses a, e, f, h, i, j, k, l, m, n and o of Article 6(4) of the articles of association; these shall be adopted if there is a 2/3 (two-thirds) majority vote by shareholders attending a General Meeting;
- b) decisions listed in clause g of Article 6(4) of the articles of association; these shall be adopted if there is a 90% (ninety) majority vote by shareholders attending a General Meeting;
- c) decisions listed in clause b of Article 6(4) of the articles of association as regards the election and removal of the Board and its members; these shall be taken in compliance with the Law on Companies.

Article 7. The Board of the Company

7.1. The Board shall be a collegial management body of the Company, operating pursuant to the regulations adopted by the Board.

7.2. Valdybą sudaro 3 (trys) nariai. Valdyba iš savo narių išsirenka valdybos pirmininką.

7.3. Valdyba renkama 3 (trejų) metų laikotarpiui.

7.4. Valdyba svarsto ir tvirtina:

- a) Bendrovės veiklos strategiją;
- b) Bendrovės metinį pranešimą;
- c) metinį Bendrovės verslo planą, įskaitant Bendrovės veiklos sričių pakeitimą, naujų rūšių veiklos pradėjimą arba esamų rūšių veiklos nutraukimą, arba paslaugų, kurias teikia Bendrovė vykdydama pagrindinę savo veiklą, pirkimą iš kitų asmenų;
- d) Bendrovės valdymo struktūrą ir darbuotojų pareigybes;
- e) pareigybes, į kurias darbuotojai priimami konkurso tvarka;
- f) Bendrovės filialų ir atstovybių nuostatus.

7.5. Valdyba priima šiuos sprendimus:

- a) Bendrovei tapti kitų juridinių asmenų steigėja, dalyve;
- b) steigti Bendrovės filialus ir atstovybes ar nutraukti jų veiklą, skirti ir atšaukti jų vadovus;
- c) dėl ilgalaikio turto, kurio balansinė vertė didesnė kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo, investavimo, perleidimo, nuomos (skaičiuojama atskirai kiekvienai sandorio rūšiai);

7.2. The Board shall have 3 (three) members. The Board shall elect a chairman from among its members.

7.3. The Board shall be elected for a term of 3 (three) years.

7.4. The Board shall consider and approve the following:

- a) the operating strategy of the Company;
- b) the annual report of the Company;
- c) the annual business plan of the Company, including changes to the activity areas of the Company, the initiation of new types of activity, the termination of current activities and the outsourcing of services provided by the Company in its principal activities to third parties;
- d) the management structure of the Company and positions of employees;
- e) positions filled through a recruitment competition;
- f) regulations of the branches and representative offices of the Company.

7.5. The Board shall take decisions as follows:

- a) to make the Company an incorporator or a member of other legal entities;
- b) the appointment and removal of managers, in relation with the establishment and termination of branches and representative offices of the Company;
- c) as regards investment, transfer or lease of fixed assets for which the book value exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company (to be assessed for each type of transaction);

- d) dėl ilgalaikio turto, kurio balansinė vertė didesnė kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo, įkeitimo ir hipotekos (skaičiuojama bendra sandorių suma);
- e) dėl kitų asmenų prievolių, kurių suma didesnė kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo, įvykdymo laidavimo ar garantavimo;
- f) įsigyti ilgalaikio turto už kainą, didesnę kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo;
- g) atlikti investicijas, viršijančias 10 000 (dešimt tūkstančių) eurų kiekvienai investicijai arba eilei susijusių investicijų;
- h) iš išorinių finansavimo šaltinių imti paskolas ir prisiimti skolinius įsipareigojimus;
- i) suteikti paskolas arba užtikrinti skolinių įsipareigojimų vykdymą asmenims, išskyrus įmonėms, kurios priklauso Nortal įmonių grupei;
- j) dėl ilgalaikio turto (įskaitant nekilnojamąjį turtą ir registruotą kilnojamąjį turtą), kurio vertė viršija 10 000 (dešimt tūkstančių) eurų, perleidimo, įsigijimo, įkeitimo ar kitokio apsunkinimo, o taip pat sprendimus sudaryti sandorius, kurie sukuria įsipareigojimą ateityje perleisti arba įsigyti pirmiau minėtą turtą, jeigu sandoriai sudaromi su trečiosiomis šalimis, o ne su Nortal įmonių grupei priklausančioms įmonėms;

- d) as regards a pledge or mortgage of fixed assets for which the book value exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company (the total value of transactions to be assessed);
- e) as regards offer of a guarantee or surety for the discharge of obligations of other persons for which the book value exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company;
- f) whether to acquire fixed assets at a price that exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company;
- g) as regards making investments with a value exceeding €10,000 (ten thousand euros) per investment or per set of related investments;
- h) as regards raising loans, undertaking debt obligations and raising funds from external sources of funding;
- i) on granting loans or offering guarantees for the discharge of debt obligations to third persons other than companies belonging to the same group of companies with the Company;
- j) as regards the transfer, purchase, pledge or other encumbrance of fixed assets (including real property and registered movable property) with a value exceeding €10,000 (ten thousand euros), as well as decisions to enter into transactions leading to an obligation to transfer or purchase the assets above in the future, when involving third persons other than companies belonging to the same group of companies with the Company;

- k) dėl vertybinių popierių ar dalių kituose juridiniuose asmenyse įsigijimo ar perleidimo;
- l) dėl įmonių įsigijimo ar perleidimo, jų veiklos nutraukimo;
- m) dėl sandorių su asmenimis, susijusiais su Bendrovės akcininkais (susijusiu asmeniu yra laikomas bet kuris asmuo, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja akcininką, yra akcininko kontroliuojamas arba yra tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamas bendrai su akcininku, o taip pat (i) bet kuris asmuo, kuris yra akcininko administracijos darbuotojas, valdymo ar priežiūros organo narys, arba asmuo, kuriam tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso ne mažiau kaip 5% akcininko bet kokios rūšies akcijų, įskaitant tokio asmens naudai valdomas akcijas, ir (ii) bet kuris asmuo, kuriame akcininkas ar su juo susijęs (kaip apibrėžta šio punkto (i) dalyje) asmuo tiesiogiai ar netiesiogiai valdo ne mažiau 10% bet kokios rūšies akcijų, įskaitant tokio asmens naudai valdomas akcijas);
- n) dėl Bendrovės atstovų dukterinėse bendrovėse ir kituose juridiniuose asmenyse, kuriuose dalyvauja Bendrovė, įgaliojimų apimtys ir turinio nustatymo;
- o) dėl standartinių Bendrovės darbo sutarčių sąlygų patvirtinimo ir dėl bet kokių atvejų, kuomet nuo tokių sąlygų yra nukrypstama;
- p) dėl neįprastų sandorių tarp Bendrovės ir jos akcininkų, valdybos narių ar darbuotojų;
- r) dėl sandorių, kurių sąlygos neatitinka sąžiningų ir įprastų rinkos sąlygų;

- k) as regards the purchase or transfer of securities or interests in other legal entities;
- l) as regards the purchase or transfer of companies, and termination of their activities;
- m) as regards transactions with persons associated with the shareholders of the Company (an associated entity shall be any entity that exercises direct or indirect control of a shareholder, is under control of a shareholder or is under direct or indirect control together with a shareholder, as well as (i) any other entity, including a staff member of the management of a shareholder, a member of a management or supervisory body, or an entity holding, directly or indirectly, at least 5% of any type of shares of a shareholder, including beneficial interest of the said entity; or (ii) any other entity in which a shareholder or an associated entity (as defined in paragraph (i) of the clause above) controls, directly or indirectly, at least 10% of any type of shares, including beneficial interest of the said entity);
- n) as regards setting the scope and nature of the powers of representatives of the Company in subsidiaries and other legal entities in which the Company is involved;
- o) as regards approval of standard conditions of employment agreements of the Company and any deviation from the said conditions;
- p) as regards unusual transactions by the Company and its shareholders, Board members or employees;

- s) kitus valdybos kompetencijai Akcinių bendrovių įstatymo nustatytus, Visuotinio susirinkimo sprendimais ar šiais įstatais priskirtus sprendimus.

7.6. Valdyba analizuoja ir vertina:

- a) Bendrovės vadovo pateiktą medžiagą apie Bendrovės veiklos strategijos įgyvendinimą, veiklos organizavimą, Bendrovės finansinę būklę;
- b) Bendrovės vadovo pateiktą medžiagą apie Bendrovės ūkinės veiklos rezultatus, pajamų ir išlaidų sąmatas, inventorizacijos ir kitus turto pasikeitimo apskaitos duomenis;
- c) Bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinio projektą bei pelno (nuostolių) paskirstymo projektą ir kartu su Bendrovės metiniu pranešimu teikia juos Visuotiniam susirinkimui. Valdyba nustato Bendrovėje taikomus materialiojo turto nusidėvėjimo ir nematerialiojo turto amortizacijos skaičiavimo metodus.

7.7. Valdyba privalo laiku sušaukti ir surengti Visuotinius susirinkimus.

7.8. Valdyba gali priimti sprendimus ir jos posėdis laikomas įvykusi, kai jame dalyvauja 2/3 ar daugiau valdybos narių. Valdybos sprendimas yra priimtas, kai už jį balsuoja daugiau valdybos narių negu balsuoja prieš.

- r) as regards transactions with conditions not corresponding to fair and regular market conditions;
- s) as regards other matters prescribed to the powers of the Board by the Law on Companies, or attributed by the decisions of the General Meeting or the above articles of association.

7.6. The Board shall examine and assess the following:

- a) materials submitted by the Manager of the Company with regard to the implementation of the operating strategy of the Company, running of activities, and the financial situation of the Company;
- b) materials submitted by the Manager of the Company with regard to the economic performance of the Company, estimates on revenue and expenditure, stock-taking and other accounting data on changes in assets;
- c) draft annual financial statements of the Company and draft profit (loss) distribution, and submit these, along with the annual report, to the General Meeting. The Board shall set assessment methods for wear and tear of tangible assets and depreciation of intangible assets in place at the Company.

7.7. The Board must convene and run General Meetings in a timely manner.

7.8. The Board may adopt decisions, and its meetings shall be legitimate when attended by 2/3 or more of its members. Decisions of the Board shall be adopted if more votes for it are received than the votes against it.

7.9. Bendrovės valdybos ar jos narių rinkimo ir atšaukimo tvarką nustato ir reglamentuoja Akcinių bendrovių įstatymas ir kiti įstatymai.

8 straipsnis. Bendrovės vadovas

8.1. Kasdieninę Bendrovės veiklą organizuoja Bendrovės vadovas. Bendrovės vadovas yra Direktorius.

8.2. Direktorius Visuotinio susirinkimo patvirtintos kompetencijos ribose:

- a) organizuoja Bendrovės veiklą ir įgyvendina jos tikslus;
- b) išleidžia įsakymus, reguliuojančius Bendrovės veiklą;
- c) priima į darbą ir atleidžia Bendrovės darbuotojus, sudaro ir nutraukia su jais darbo sutartis, skatina juos ir skiria nuobaudas, nustato Bendrovės darbuotojų atlyginimus;
- c) atsako už Bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinio bei pelno (nuostolių) paskirstymo projektų sudarymą ir jų teikimą valdybai;
- e) parengia ir pateikia valdybai Bendrovės metinius pranešimus;
- f) atidaro ir uždaro banko sąskaitas;
- g) atstovauja Bendrovei arba užtikrina Bendrovės atstovavimą institucijose, įstaigose, organizacijose, teismuose, arbitraže ir santykiuose su trečiaisiais asmenimis;
- h) užtikrina Bendrovės turto apsaugą, normalių darbo sąlygų Bendrovės

7.9. The procedure for the election and removal of the Board of the Company and its members shall be prescribed and governed by the Law on Companies and other laws.

Article 8. Manager of the Company

8.1. The Manager of the Company shall run the daily business of the Company. The Manager of the Company shall be referred to as the Manager.

8.2. The Manager shall, within the limits of powers approved by the General Meeting:

- a) run the activities of the Company and implement its objectives;
- b) issue orders governing activities of the Company;
- c) recruit and dismiss employees of the Company, execute and terminate their employment agreements, grant incentives and impose penalties, and set the salary for employees of the Company;
- d) be responsible for compilation of the draft set of annual financial statements of the Company and profit (loss) distribution, and submit these to the Board;
- e) draft annual reports of the Company and submit them to the Board;
- f) open and close bank accounts;
- g) represent the Company or ensure representation of the Company in institutions, bodies, organisations, courts, arbitration tribunals, and in relations with third parties;
- h) ensure protection of Company assets, a sound working environment for

<p>darbuotojams sukūrimą, Bendrovės komercinių paslapčių apsaugą;</p> <p>i) esant valdybos sprendimui, sudaro sandorius dėl ilgalaikio turto, kurio balansinė vertė didesnė kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo, investavimo, perleidimo, nuomos (skaičiuojama atskirai kiekvienai sandorio rūšiai);</p> <p>j) esant valdybos sprendimui, sudaro sandorius dėl ilgalaikio turto, kurio balansinė vertė didesnė kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo, įkeitimo ir hipotekos (skaičiuojama bendra sandorių suma);</p> <p>k) esant valdybos sprendimui, sudaro sandorius dėl kitų asmenų prievolių, kurių suma didesnė kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo, įvykdymo laidavimo ar garantavimo;</p> <p>l) esant valdybos sprendimui, sudaro sandorius dėl ilgalaikio turto įsigijimo už kainą, didesnę kaip 1/20 (viena dvidešimtoji) Bendrovės įstatinio kapitalo;</p> <p>m) esant valdybos sprendimui dėl klausimų, kurie yra priskirti valdybos kompetencijai, sudaro atitinkamus sandorius ir atlieka kitus veiksmus Bendrovės vardu;</p> <p>n) atlieka kitas šiuose įstatuose, Visuotinio susirinkimo ir valdybos sprendimuose nustatytas funkcijas.</p> <p>8.3. Valdyba renka ir atšaukia Bendrovės vadovą, nustato jo atlyginimą, kitas darbo sutarties sąlygas, tvirtina pareiginius nuostatus, skatina jį ir skiria nuobaudas. Darbo sutartį su Direktoriumi</p>	<p>Company employees and protection of the commercial secrets of the Company;</p> <p>i) subject to a decision of the Board, enter into transactions on the investment, transfer, or lease of fixed assets for which the book value exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company (to be assessed for each type of transaction);</p> <p>j) subject to a decision of the Board, enter into transactions on the pledge or mortgage of fixed assets for which the book value exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company (total value of the transactions to be assessed);</p> <p>k) subject to a decision of the Board, enter into transactions on offering a guarantee or surety for the discharge of obligations of other persons for which the book value exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company;</p> <p>l) subject to a decision of the Board, enter into transactions on the acquisition of fixed assets at a price that exceeds 1/20 (one-twentieth) of the authorised capital of the Company;</p> <p>m) subject to a decision of the Board with respect to matters attributed to the Board, enter into respective transactions and carry out other steps on account of the Company;</p> <p>n) exercise other functions provided by the articles of association and decisions of the General Meeting and the Board.</p> <p>8.3. The Board shall be responsible for electing and removing the Manager of the Company, setting their remuneration, other provisions of the employment agreement, approving his job</p>
--	--

Bendrovės vardu pasirašo valdybos pirmininkas ar kitas valdybos įgaliotas narys. Sutartį su Bendrovės vadovu, kuris yra Bendrovės valdybos pirmininkas, pasirašo valdybos įgaliotas valdybos narys.

8.4. Valdyba paskiria įgaliotą atstovą, kuris patvirtina Bendrovės vadovo neatvykimą į darbą (atostogų, ligos, nemokomų atostogų ir pan. atvejais) ir paskiria laikinai einantįjį Bendrovės direktoriaus pareigas jo neatvykimo į darbą laikotarpiu.

9 straipsnis. Bendrovės pranešimų skelbimo tvarka

9.1. Akcinių bendrovių įstatymo, kitais Lietuvos Respublikos įstatymų numatytais atvejais pranešimai teikiami Lietuvos Respublikos įstatymuose ir Bendrovės įstatuose numatyta tvarka.

9.2. Vieši pranešimai, skelbtini pagal Akcinių bendrovių įstatymą ir kitus įstatymus, yra skelbiami dienraštyje „Lietuvos rytas“. Pranešimai apie šaukiamą Visuotinį susirinkimą akcininkams įteikiami pasirašytinai arba registruotu laišku.

9.3. Visuotinio susirinkimo, valdybos sprendimai bei kiti pranešimai, su kuriais reikia supažindinti administraciją, siunčiami elektroniniu paštu, registruotu paštu, kurjeriu arba įteikiami asmeniškai pasirašytinai.

description, granting incentives and imposing penalties. An employment agreement with the Manager on the part of the Company shall be signed by the chairman of the Board or another member authorised by the Board. An agreement with the Manager of the Company who is also a chairman of the Board of the Company shall be signed by a member of the Board authorised by the Board.

8.4. The Board is responsible for authorizing the person who shall approve the absence of Manager of the Company (in case of vacation, sickness, unpaid leave, etc) and appointment of Acting Director for the period of leave.

Article 9. Procedure for Publishing Notices of the Company

9.1. Notices in cases provided for by the Law on Companies and other laws of the Republic of Lithuania shall be published in the manner prescribed by the laws of the Republic of Lithuania and the articles of association.

9.2. Public notices, to be made publicly available in accordance with the Law on Companies and other laws of the Republic of Lithuania, shall be published in Lietuvos Rytas. Notices on a General Meeting to be convened shall be served to shareholders against acknowledgment of receipt or sent by registered mail.

9.3. Decisions of the General Meeting and the Board, and other notices to be made available to the management, shall be sent by e-mail, registered mail or courier, or delivered against an acknowledgement of receipt.

9.4. Už pranešimų išsiuntimą ir pristatymą (paskelbimą) laiku atsako Bendrovės vadovas arba likvidatorius.

9.5. Bendrovės dokumentuose, kuriuos ji naudoja santykiuose su kitais subjektais, turi būti nurodyta:

- a) Bendrovės pavadinimas;
- b) Bendrovės teisinė forma;
- c) Bendrovės buveinės adresas;
- d) Bendrovės kodas;
- e) jei Bendrovė yra bankrutuojanti arba likviduojama, prieš bendrovės pavadinimą įrašomas žodis „bankrutuojanti“ arba atitinkamai „likviduojama“;
- f) pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jeigu Bendrovė yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas;
- g) jei taikytina, kita teisės aktų reikalaujama informacija.

10 straipsnis. Bendrovės dokumentų ir kitos informacijos pateikimo akcininkams tvarka

10.1. Akcininkui raštu pareikalavus, Bendrovė ne vėliau kaip per 7 (septynias) dienas nuo reikalavimo gavimo dienos privalo sudaryti akcininkui galimybę susipažinti ir (arba) pateikti kopijas šių dokumentų: Bendrovės įstatų, metinių finansinių ataskaitų rinkinių, Bendrovės metinių pranešimų, auditoriaus išvadų bei audito ataskaitų, Visuotinių susirinkimų protokolų ar kitų dokumentų, kuriais įforminti Visuotinio susirinkimo sprendimai, akcininkų sąrašų, valdybos narių sąrašų, kitų Bendrovės dokumentų, kurie turi būti vieši pagal įstatymus, taip pat valdybos posėdžių protokolų ar kitų

9.4. The Manager of the Company or the liquidator shall be responsible for the timely dispatch and delivery (publication) of notices.

9.5. Company documents used in relations with other entities shall include the following:

- a) title of the Company;
- b) legal form of the Company;
- c) registered address of the Company;
- d) registration number of the Company;
- e) if the Company has entered into bankruptcy or liquidation, the title of the Company shall be preceded by terms “in bankruptcy” or “in liquidation” respectively;
- f) registration number of a payer of value-added tax, where the Company is required to pay value-added tax;
- g) other information required by regulations, where applicable

Article 10. Procedure for Providing the Documents of the Company and Other Information to Shareholders

10.1. At a shareholder's written request, the Company shall within 7 (seven) days from the receipt of the request grant them access to information and/or submit copies of the following documents: the articles of association, sets of annual financial statements, annual and interim reports of the Company, the auditor's opinion and audit reports, minutes of the General Meetings and other documents whereby the decisions of the General Meeting have been executed, the lists of shareholders and the Board members, other Company documents that must be publicly accessible under laws, minutes of the Board

dokumentų, kuriais įforminti šio Bendrovės organo sprendimai, jei šiuose dokumentuose nėra komercinės paslapties.

10.2. Akcininkas ar akcininkų grupė, turintys ar valdantys daugiau kaip ½ (vieną antrąją) Bendrovės akcijų ir pateikę Bendrovei jos nustatytos formos rašytinį įsipareigojimą neatskleisti komercinės paslapties, turi teisę susipažinti su visais Bendrovės dokumentais.

10.3. Komercinė paslaptimi laikoma informacija (išskyrus Lietuvos Respublikos įstatymais apibrėžtą viešą informaciją), kuriai komercinės paslapties statusas suteikiamas Bendrovės valdybos sprendimu. Akcininkai ar jų grupė atsako už komercinių paslapčių atskleidimą pagal įstatymą. Jei akcininkas pareikalauja, Bendrovė savo atsakymą pateikti dokumentus turi įforminti raštu.

10.4. Už Bendrovės dokumentų ir kitos informacijos pateikimą akcininkams ir kitiems asmenims atsako Bendrovės vadovas.

11 straipsnis. Bendrovės įstatų keitimo tvarka

Bendrovės įstatai keičiami Akcinių bendrovių įstatymo nustatyta tvarka, atsižvelgiant į taikytinuose teisės aktuose numatytas išimtis, Visuotinio susirinkimo sprendimu, priimtu vadovaujantis šiais įstatais ir taikytiniais įstatymais.

12 straipsnis. Baigiamosios nuostatos

meetings and other documents whereby the decisions of the said body of the Company have been executed, unless the said documents contain commercial secrets.

10.2. A shareholder or a group of shareholders holding or controlling more than 50% (half) of the shares of the Company shall have the right to access all Company documents upon giving the Company a written pledge in the form prescribed by the Company on the non-disclosure of commercial secrets.

10.3. A commercial secret shall be information (except publicly available information defined in the laws of the Republic of Lithuania) granted the status of a commercial secret by the Board of the Company. A shareholder or a group of shareholders shall be liable for the disclosure of commercial secrets in accordance with laws. At shareholders' request, the Company must state in writing its refusal to submit the documents.

10.4. The Manager of the Company shall be responsible for providing the documents of the Company and other information to the shareholders and other persons.

Article 11. Procedure for Amendment of the Articles of Association

The articles of association shall in the manner prescribed by the Law on Companies, with exceptions provided by the regulations applicable, and based on a decision of the General Meeting, adopted in accordance with the articles of association and applicable laws.

Article 12. Final Provisions

Šie Įstatai įsigalioja nuo atitinkamos jų
įregistravimo dienos. Įstatai pasirašyti 3 (trimis)
egzemplioriais 2015 m. balandžio 30 d.



Aurimas Danaitis, įgaliotas 2015 m. balandžio
30d. vienintelio akcininko sprendimu

A.V.

The articles of association shall enter into effect
on the respective registration date. The articles of
association are done in 3 (three) copies on



Aurimas Danaitis, authorised by the decision of
the sole shareholder dated 30 April 2015

Seal



2015 04 10

Susiūta, su numeruota ir antspaudu patvirtinta *Alcisteonice...*

[Handwritten signature]

